

Sicher und souverän dolmetschen

Seminare für Studierende im Dolmetsch-Propädeutikum und im Masterstudiengang
Konferenzdolmetschen, Zürcher Hochschule für Angewandte Wissenschaften,
ZHAW Winterthur

13. - 14.11.2017

Wertung: \bar{x} = 4,7

Wertung: 5 = sehr zufrieden, 1 = sehr unzufrieden

Stimmen von Teilnehmer/innen der Workshops 2015 - 2017

Positiv an dem Kurs fand ich ...

- „Die Übungen waren sehr interessant und hilfreich, auch die Beispiele (Merkel, Sommaruga etc.). Sehr hilfreiche Feedbacks.“
 - „Gezielte Übungen, die auf uns angepasst waren. Nette Leiterin, die für eine super Atmosphäre sorgte.“
 - „Viele Aktivitäten, Abwechslung, Gruppenarbeit, Erklärungen.“
 - „Es war super, sich mal konkret mit der Prüfungssituation auseinanderzusetzen.“

 - „Sehr motivierend, sehr vielfältig, anschauliche Praxisbeispiele.“
 - „Sehr gute Tipps zur Entspannung & Konzentration, die sich gut in den Alltag einbauen lassen & die ich auch direkt vor der Prüfung machen kann.“
 - „Die Kursleiterin ging sehr gut auf die einzelnen Teilnehmer ein.“
 - „Neue Erkenntnisse gewonnen zum eigenen Verhalten. Situation der Dolmetscher ist gut bekannt.“

 - „Dozentin sehr kompetent. Interessante Möglichkeiten, um sich zu konzentrieren.“
 - „Analyse der Prüfungssituation ist sehr hilfreich. Interessante Techniken.“
 - „Die vielen praktischen Übungen immer wieder.“

 - „Die Kursleiterin: sehr kompetent, engagiert, offen und sympathisch!“
 - „War wichtig, sich aktiv mit dem Thema zu beschäftigen und konkrete Übungen zu erhalten. Atmosphäre war sehr angenehm und entspannt.“
 - „Ich konnte mich die ganze Zeit über konzentrieren.“
 - „Aktive Auseinandersetzung mit dem Thema im Detail, statt nur am Horizont lauerndes „Ungetüm“ Prüfung.“
 - „Das wunderbare Skript zum Mitnehmen und die freundliche Kursleiterin. Dankeschön!“

 - „Sehr angenehme Kursleitung, sehr gute neue Inputs & kompetente Beratung.“
 - „Neue Methoden kennen zu lernen.“
 - „Viele praktische Übungen, Kombination von Theorie und Praxis.“
 - „Dass er sich speziell auf die Prüfungssituation in unserem Studium richtete.“
 - „Viele neue und hilfreiche Inputs.“
 - „Viele verschiedene Ideen, um typische Dolmetsch-Probleme zu lösen.“
-